

الشارقة تنقل الثقافة الإماراتية لليونان عبر معرض سالونيك للكتاب

Sharjah24 · 2024-05-14

جار التحميل...

الشارقة 24:

تسلط إمارة الشارقة، خلال مشاركتها أول ضيف شرف عربي على معرض سالونيك الدولي للكتاب في اليونان، الضوء على رahn وتاريخ الحراك الثقافي والإبداعي الإماراتي والعربي، حيث تنظم على مدار 4 أيام من 16 - 19 مايو الجاري، أكثر من 30 فعالية أدبية وتراثية وفنية، وتستضيف نخبة من أبرز الكتّاب الإماراتيين في حوار مفتوح مع المشهد الثقافي اليوناني، مترجمة إلى اللغة اليونانية 10 مؤلفات في الشعر، والرواية، والدراسات، والفنون.

ويمثل وفد الإمارة، الذي تترأسه الشيخة بدور القاسمي رئيسة مجلس إدارة هيئة الشارقة للكتاب، أكثر من 20 مؤسسة معرفية وثقافية وتراثية من دولة الإمارات العربية المتحدة، لتفتح آفاق التعاون والعمل المشترك بين المؤسسات الإماراتية ونظيرتها اليونانية، إذ تشكل مجتمعة صورة حيّة لمشروع الشارقة الثقافي الذي ينطلق من هوية إماراتية، ومرجعيات عربية لتحقيق أثر عالمي على صناعة المعرفة والإبداع.

بدور القاسمي في رحلة مع "عاصمة الثقافة العالمية"

ويحتفي معرض سالونيك للكتاب، بالشيخة بدور القاسمي رئيسة مجلس إدارة هيئة الشارقة للكتاب، حيث يستضيفها في جلسة خاصة بعنوان "انطلق في رحلة لاكتشاف عوالم جديدة عبر أدب الأطفال والعواصم العالمية للكتاب"، تضيء فيها على كتابها الذي يتناول تجربة الشارقة، العاصمة العالمية للكتاب لعام 2019، وتسلط الضوء على دور أدب الأطفال في تعزيز الوعي بعواصم الكتب العالمية، كما تستعرض الشيخة بدور في الجلسة، بمشاركة أنا روتسي خبيرة التواصل لبرنامج عاصمة الكتاب العالمية بأثينا، أسباب تأليفها للكتاب، وجهودها في نشر الثقافة العربية عالمياً.

جامعة أثينا تحتفي بالشارقة

وانطلاقاً من الروابط التاريخية التي تجمع الحضارة العربية بنظيرتها اليونانية، تحتفي جامعة أثينا، بمشاركة الشارقة في معرض سالونيك الدولي للكتاب من خلال استضافتها، في 22 مايو الجاري، جلسة "العلاقات الثقافية الخالدة بين اليونان والعالم العربي: الأدب المعاصر لدولة الإمارات العربية المتحدة"، بمشاركة محمد الخالدي، وعلي العبدان، وإبراهيم الهاشمي، إلى جانب إيليني كونديلي، وبيرسا كوموتسي، الذين يقدمون أوراق عمل تسلط الضوء على الأدب المعاصر وترجمته، مع قراءات شعرية تعكس التنوع الثقافي والإنساني.

روابط العرب باليونان

وفي إطار البرنامج الثقافي الذي تنظمه هيئة الشارقة للكتاب، ضمن فعاليات "الشارقة ضيف شرف معرض سالونيك الدولي للكتاب 2024"، يستضيف المعرض جلسة "الصلات الحضارية بين العرب واليونان"، يتحدث فيها الكاتب والناقد الدكتور سلطان العميمي رئيس اتحاد كتاب وأدباء الإمارات، والدكتور عبد العزيز المسلم رئيس معهد الشارقة للتراث، بمشاركة خريس ميليتياديس، وإدارة يانيس كيسيولوس، لاستعراض الروابط التاريخية والثقافية الغنية بين الثقافتين.

أثر الفلسفة اليونانية في الأدب

وفي سياق متصل، تطرح جلسة "أثر الفلسفة اليونانية في الأدب" التي تستضيف الدكتورة زينب الياسي، والشاعر كونستانتينوس بوراس، والدكتور إيوانا نعيم، وتديرها أنجليكي زياكا، قضايا تأثير الفلسفة اليونانية على الأدب العربي، إلى جانب جلسة "مظاهر اللغة الشعرية في الشعر العربي واليوناني الحديث" في جامعة سالونيك، حيث يتحدث الدكتور إيوانا نعيم، وإبراهيم الهاشمي، والشاعرة كلوي كوتسوبيلي، بمشاركة بيرسا كوموتسي، ويديرها الدكتور أنجليكي زياكا، لمناقشة تطور اللغة الشعرية وتأثيراتها في الشعر الحديث.

وجهات نظر إماراتية ويونانية

وتواصل الشارقة حواراتها مع الثقافة اليونانية في المعرض من خلال جلسة "مد الجسور بين الثقافات من خلال النشر: وجهات نظر يونانية وإماراتية"، التي تجمع بين أميرة بوكدره الشريك المؤسس في دار غاف للنشر، وماريا زمبارا من ألكساندريا للنشر، وعبد الله الكعبي الشريك المؤسس في معهد الرمسة، وأرقيرس كستاننيوتس من كستاننيوتس للنشر، بإدارة العنود آل علي، لاستكشاف دور قطاع النشر في تواصل الحضارات.

كما تسلط جلسة "منظمات الإدارة الجماعية ودورها في حفظ حقوق المبدعين"، الضوء على التجربة الإماراتية في مجال حفظ الحقوق الإبداعية، مع محمد بن دخين رئيس جمعية الإمارات لإدارة حقوق النسخ، ومجد الشحي مديرة الجمعية، وممثل منظمة الإدارة الجماعية لحقوق النسخ في اليونان، وثاناسيس فينتسانوبولوس ممثل اتحاد المؤلفين باليونان، وعضو في IFRO.

وفي السياق الفني، تستضيف جلسة "فلسفات"، الفنانين ناصر نصر الله، وراشد الملا، وعلياء الحمادي، إلى جانب دانييلا ستمتيازي، وفاسيليوس غريفاس، وأنطونيوس نيكولوبوليس، للحديث عن مشروع "فلسفات"، وأثر التواصل الإبداعي بين الفنانين الإماراتيين واليونانيين، إضافة إلى "لقاء شعري" يجمع الشاعرة خلود المعلا، والأديب إبراهيم الهاشمي، والشاعر علي الشعالي، مع المترجمة بيرسا كوموتسي، لمناقشة الحراك الشعري الإماراتي المعاصر، وتجربة ترجمة الشعر إلى اللغة اليونانية.

الإبداع النسائي العربي واليوناني

وتستمر الشارقة، في إثراء الحوار الثقافي بمعرض سالونيك الدولي للكتاب من خلال جلسات تسلط الضوء على الإبداع الأدبي النسائي العربي واليوناني، منها جلسة "الرواية النسائية والمجتمع"، التي تفتح باب النقاش حول القضايا الاجتماعية والثقافية التي تطرحها الرواية النسائية في كلتا الثقافتين، بمشاركة الكاتبة مريم مسعود الشحي وأماندا ميخالوبولو، وإدارة الشاعرة كلوي كوتسوميليس؛ و"المرأة كمبدعة في الشعر العربي المعاصر"، بمشاركة الكاتبة هند سيف البار، والدكتورة زينب الياسي، والكاتبة بيرسا كوموتسي، وتديرها الإعلامية ماريا سامولادا.

قضايا الشباب الأدبية والفكرية

أما الشباب، فتخصصهم الشارقة بجلوسات تضيء على قضاياهم الأدبية والفكرية، منها جلسة "الأدب المعاصر في الإمارات واليونان: الاتجاهات والأهداف وتحديات المستقبل"، وتستضيف الكاتبة هند سيف البار، والأديب ذيميتريس سوتاكييس، بإدارة الدكتور خالد رؤوف، وجلسة "القصيدة الحديثة والتجارب الشابة" التي تجمع الشاعر محمد الخالدي، والشعراء اليونانيين يورغوس أليسانوغلو، ومالاماتي بيتريزو، بإدارة كونستانتينوس بوراس، لاستعراض القصيدة الحديثة وتجارب الشعراء الشباب.

القواسم المشتركة بين التراث الإماراتي واليوناني

وتعزز جمعية الإمارات للمكتبات والمعلومات، الحوار الثقافي في المعرض بندوة "بين التراثين العربي واليوناني"، حيث يستعرض فهد علي المعمري رئيس الجمعية، في حوار تديره شيخة المطيري، تاريخ الروابط والقواسم المشتركة بين التراثين.

وفي جلسة "هوية مدينة"، يناقش سلطان سعود القاسمي مؤسس مؤسسة بارجيل للفنون، وعضو أمناء الجامعة الأميركية في الشارقة، ونيكوس فاتويلوس أستاذ بجامعة سالونيك، بإدارة كاترينا تسايكيذو، الجوانب المتعددة لهوية المدينة، لتشمل الذاكرة الجمعية وثقافة الإنسان.

وتتطرق جلسة "دور نشر في الحفاظ على المحتوى التاريخي والثقافي"، بمشاركة فاطمة الخطيب مؤسس دار سدرية للنشر، وخالد العلي مؤسس دار بوابة الكتاب للنشر، وجيانس كرانياس من أنتيبويس للنشر، وإيفانجليا جيتيا باباديا من باباديماس للنشر، ونيكوس نيكاس من نيكاس للنشر، وبإدارة عبد الله الكعبي، إلى أهمية توثيق المحتوى التاريخي والثقافي وتأثيره في تعزيز المعرفة والمواد التعليمية.

ويشارك سعادة عيسى يوسف مدير عام هيئة الشارقة للآثار، في محاضرة بعنوان: "دور الشارقة الحضاري من خلال المكتشفات الأثرية"، يلقي الضوء فيها على تنوع المواقع الأثرية بالإمارة، والذي أعطاها دوراً مميزاً بين مدن جنوب شرق الجزيرة العربية.

الأطفال واليافعون.. جلسات حوارية وورش إبداعية

أما المجلس الإماراتي لكتب اليافعين، فيشارك بثلاث جلسات: الأولى بعنوان "ألوان ترسم الحضارات: حوار بين رسامين إماراتيين ويونانيين حول الرسم والإبداع في أدب الأطفال"، والثانية "رحلة إلى عوالم الخيال: استكشاف دور الخيال في تنمية مهارات الأطفال وصقل شخصياتهم"، والثالثة "غرس حب القراءة: مناقشة استراتيجيات تعزيز حب القراءة لدى الأطفال وبناء مجتمع قارئ".

وتحتفي الشارقة بالأطفال في برنامجها الثقافي باليونان، من خلال ورشة عمل "انعكاسات"، تهدف إلى تنمية مهاراتهم الإبداعية، بإشراف راشد الملا، التي تعلم الأطفال رسم الأشياء بطريقة عكسية، مما يشجعهم على استكشاف منظور جديد للعالم من حولهم، في تمكّن ورشة "العالم كما نراه" للفنان ناصر نصر الله، الأطفال من رسم لوحات تعبر عن رؤيتهم الخاصة للعالم، بينما يدور موضوع ورشة "نحن معاً" لعلباء الحمادي، حول مفهوم التعايش الآمن.

قضايا الأدب والفلسفة والرواية

وفي جلسة "تحديات القصة القصيرة في زمن الرواية"، يناقش علي العبدان، وتوماس كوروفينيس، بإدارة ميخائيل بيتنيس، الفرص والتحديات التي تواجه القصة القصيرة، بينما تناول جلسة "فلسفة المكان في الفن والأدب"، بمشاركة الدكتورة مريم الهاشمي وثيودوروس غريغورياديس، الأسئلة حول فلسفة المكان وأهميتها في الأعمال الفنية والأدبية، بإدارة أثينا روسوغلو، بينما تحتفي الشاعرة نجوم الغانم، خلال فعاليات المعرض، بإطلاق النسخة اليونانية من ديوانها "البحر والأفق في ممر ضيق"، بمشاركة بيرسا كوموتسي ويورغوس أليسانوغلو، حيث تناقش في جلسة خاصة، تجربتها الشعرية والأساليب الفنية في قصائدها.

مؤقر صحافي

ونظمت مؤسسة الثقافة اليونانية، بالتعاون مع جمعية الناشرين اليونانيين، في مدينة سالونيك اليونانية، مؤقراً صحافياً، للإعلان عن أجندة معرض سالونيك الدولي للكتاب، كشف خلاله سعادة أحمد بن ركاض العامري الرئيس التنفيذي لهيئة الشارقة للكتاب، عن برنامج الشارقة الذي تقدمه خلال مشاركتها ضيف شرف على المعرض.

وأوضح العامري، حرصنا في برنامج مشاركة الشارقة ضيف شرف المعرض أن نبني حواراً عميقاً ومتواصلاً مع أركان الثقافة والإبداع كافة؛ فبرنامجنا حافل بجلسات حوارية وعروض تراثية ومعارض فنية تحتفي بتاريخ الفلسفة اليونانية والعربية، ونستضيف أكثر من عشرة كتاب وناشرين إماراتيين لنفتح حواراً مع نظرائهم في اليونان، كما ترجمنا اللغة اليونانية عشرة مؤلفات أدبية وبحشية لأبرز الكتاب الإماراتيين، ليكون المعرض فرص بيع وشراء حقوق النشر، ومساحة واسعة للاطلاع على رهن وتاريخ الحراك الثقافي الإماراتي، ومساحة لمد جسور التواصل والعمل المشترك بين الأدباء والناشرين والمؤسسات المعرفية الإماراتية والعربية ونظائرها اليونانية.

واختتم العامري خطابه قائلاً: اعتدنا في كل مرة تحل فيها الشارقة ضيف شرف على كبرى معارض الكتب الدولية، أن نوجه دعوة إلى مزيد من التواصل والتعاون والعمل المشترك مع الثقافة الإماراتية والعربية، لكن هنا في اليونان دعوتنا مختلفة؛ فالتواصل والتعاون لم يتوقف يوماً، لذلك فإن رسالتنا أن نجدد إيمان العالم بقوة الكتاب في بناء المجتمعات، وصناعة مستقبل يليق بأبنائنا وأحفادنا.

بدور القاسمي في رحلة مع "عاصمة الثقافة العالمية"

جامعة أثينا تحتفي بالشارقة

روابط العرب باليونان

أثر الفلسفة اليونانية في الأدب

وجهات نظر إماراتية ويونانية

الإبداع النسائي العربي واليوناني

قضايا الشباب الأدبية والفكرية

القواسم المشتركة بين التراث الإماراتي واليوناني

الأطفال واليافعون.. جلسات حوارية وورش إبداعية

قضايا الأدب والفلسفة والرواية

مؤتمر صحافي

May 14, 2024 / 5:26 PM